

Předmluva .....	6
Úvod .....	8
Úvodní komentář .....	16
Článek 1 Použití URDG .....	26
Článek 2 Definice .....	26
Článek 3 Výklad .....	32
Článek 4 Vystavení a účinnost .....	32
Článek 5 Nezávislost záruky a protizáruky .....	34
Článek 6 Dokumenty oproti zboží, službám nebo jiným výkonům .....	34
Článek 7 Nedokumentární podmínky .....	34
Článek 8 Obsah instrukcí a záruk .....	36
Článek 9 Příkaz, který není proveden .....	36
Článek 10 Avizování záruky nebo změny .....	38
Článek 11 Změny .....	40
Článek 12 Rozsah závazku ručitele v rámci záruky .....	40
Článek 13 Změna částky záruky .....	40
Článek 14 Presentace .....	42
Článek 15 Požadavky na uplatnění .....	44
Článek 16 Oznámení o uplatnění .....	44
Článek 17 Částečná uplatnění a vícenásobná uplatnění, částky uplatnění .....	46
Článek 18 Samostatnost každého uplatnění .....	46
Článek 19 Přezkoumání .....	48
Článek 20 Lhůta pro přezkoumání uplatnění, výplata .....	48
Článek 21 Měna výplaty .....	50
Článek 22 Předání kopií vyhovujícího uplatnění .....	50
Článek 23 Alternativní uplatnění „Prodlužte nebo zaplatte“ .....	52
Článek 24 Nevyhovující uplatnění, zřeknutí se námitek a oznámení... ..	52
Článek 25 Snížení částky a ukončení platnosti.....	54
Článek 26 Vyšší moc .....	56
Článek 27 Vyloučení odpovědnosti za účinnost dokumentů .....	58
Článek 28 Vyloučení odpovědnosti za předávání zpráv a za překlad.....	60
Článek 29 Vyloučení odpovědnosti za jednání jiné strany.....	60
Článek 30 Meze vyloučení odpovědnosti .....	60
Článek 31 Odškodnění při použití cizího práva a zvyklostí.....	60
Článek 32 Odpovědnost za výlohy .....	62
Článek 33 Převod záruky a postoupení výtěžku .....	62
Článek 34 Rozhodné právo .....	64
Článek 35 Soudní příslušnost .....	64

## PŘÍLOHY

Vzor záruky vyplatitelné na požádání podle URDG 758 .....	66
Volitelné doložky .....	70
Vzor protizáruky vyplatitelné na požádání podle URDG 758 .....	74
Pracovní skupina ICC pro záruky .....	80
DOCDEX .....	84

## TABLE OF CONTENTS

Foreword.....	7
Introduction.....	9
Article 1 Application of URDG .....	27
Article 2 Definitions.....	27
Article 3 Interpretation.....	33
Article 4 Issue and effectiveness.....	33
Article 5 Independence of guarantee and counter-guarantee.....	35
Article 6 Documents v. goods, services or performance.....	35
Article 7 Non-documentary conditions.....	35
Article 8 Content of instructions and guarantees.....	37
Article 9 Application not taken up.....	37
Article 10 Advising of guarantee or amendment.....	39
Article 11 Amendments.....	41
Article 12 Extent of guarantor's liability under guarantee.....	41
Article 13 Variation of amount of guarantee.....	41
Article 14 Presentation.....	43
Article 15 Requirements for demand.....	45
Article 16 Information about demand.....	45
Article 17 Partial demand and multiple demands; amount of demands.....	47
Article 18 Separateness of each demand.....	47
Article 19 Examination.....	49
Article 20 Time for examination of demand; payment.....	49
Article 21 Currency of payment.....	51
Article 22 Transmission of copies of complying demand.....	51
Article 23 Extend or pay.....	53
Article 24 Non-complying demand, waiver and notice.....	53
Article 25 Reduction and termination.....	55
Article 26 Force Majeure.....	57
Article 27 Disclaimer on effectiveness of documents.....	59
Article 28 Disclaimer on transmission and translation.....	61
Article 29 Disclaimer for acts of another party.....	61
Article 30 Limits on exemption from liability.....	61
Article 31 Indemnity for foreign laws and usages.....	61
Article 32 Liability for charges.....	63
Article 33 Transfer of guarantee and assignment of proceeds.....	63
Article 34 Governing Law.....	65
Article 35 Jurisdiction.....	65
APPENDICES	
Form of Demand Guarantee under URDG 758.....	67
Optional Causes.....	71
Form of Counter-Guarantee under URDG 758.....	75
ICC Task Force on Guarantees.....	81
DOCDEX.....	85